

Совет Безопасности

Distr.: General
14 November 2019

Резолюция 2497 (2019),

принятая Советом Безопасности на его 8663-м заседании 14 ноября 2019 года

Совет Безопасности,

подтверждая все предыдущие резолюции и заявления Председателя, касающиеся положения в Абьее и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом, и подчеркивая важность их выполнения и осуществления в полном объеме,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Судана и Южного Судана, а также целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

вновь подчеркивая, что территориальные границы государств не должны изменяться силой и что любые территориальные споры должны разрешаться исключительно мирными средствами, подтверждая то первостепенное значение, которое он придает полному и безотлагательному урегулированию всех нерешенных вопросов в связи со Всеобъемлющим мирным соглашением (ВМС), и *подчеркивая*, что вопрос о будущем статусе Абьея должен быть решен на основе переговоров между сторонами в соответствии с ВМС, а не на основе односторонних действий любой из сторон,

подчеркивая, что продолжение сотрудничества между правительством Республики Судан и правительством Республики Южный Судан имеет чрезвычайно важное значение для мира, безопасности, стабильности и будущих отношений между ними, *высказываясь в поддержку* прогресса в деле улучшения двусторонних отношений и проведения регулярных заседаний Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности (СМПБ) и других совместных механизмов и *призывая* правительства обеих стран выполнять предыдущие договоренности,

высоко оценивая ту помощь, которую неизменно оказывают сторонам Африканский союз (АС), Межправительственная организация по развитию, Федеративная Демократическая Республика Эфиопия, Специальный посланник Генерального секретаря по Африканскому Рогу и Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА),

признавая, что в течение восьми лет, прошедших с момента создания ЮНИСФА, миссия способствовала стабилизации и демилитаризации района

19-19744 (R) 151119 151119



Абьей и вместе с Совместным механизмом по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ) играла стабилизирующую роль в районах границы между Суданом и Южным Суданом, и *отмечая* необходимость пересмотра структуры миссии в целях создания пространства для жизнеспособного политического процесса, который служил бы также стратегией выхода,

подчеркивая, что в течение восьми лет правительство Судана и правительство Южного Судана не добились ощутимого прогресса в осуществлении политического процесса, в том числе не сумели создать совместные учреждения в Абьее,

выражая озабоченность по поводу того, что задержки с полным развертыванием полицейских Организации Объединенных Наций до уровня, санкционированного Советом, не дают ЮНИСФА возможности выполнять свой мандат в области обеспечения безопасности и чреваты образованием в Абьее вакуума в плане безопасности, и *выражая далее озабоченность* по поводу усилий Судана и Южного Судана, прилагаемых с целью воспрепятствовать полному осуществлению мандата ЮНИСФА, в том числе посредством невыдачи виз полицейским, блокирования назначения гражданского заместителя руководителя миссии и отказа в доступе к аэропорту в Атони, который позволит облегчить материально-технические проблемы ЮНИСФА, сократить транспортные расходы и усилить охрану и безопасность персонала ЮНИСФА,

отдавая должное ЮНИСФА за прилагаемые усилия по эффективному выполнению ими своего мандата, несмотря на помехи, перечисленные в предыдущем пункте, в том числе за постоянное содействие мирной миграции на всей территории района Абьей, деятельность по предотвращению конфликтов, посредничество в их урегулировании и их сдерживании, *особо подчеркивая* неприемлемость любых нападений на персонал Организации Объединенных Наций и *вновь заявляя*, что такие нападения, которые могут представлять собой военное преступление, должны оперативно и тщательно расследоваться, а виновные должны привлекаться к ответственности,

напоминая, что в опубликованном в октябре 2019 года докладе Генерального секретаря о положении в Абьее (S/2019/817) подчеркивается необходимость назначения гражданского заместителя руководителя миссии,

учитывая, что население района Абьей по-прежнему зависит от гуманитарной помощи, напоминая, что в результате наводнений в октябре 2019 года было перемещено порядка 40 000 человек, что доступ гуманитарных организаций к нуждающемуся населению по-прежнему имеет исключительно важное значение и что гуманитарные организации продолжают оказывать помощь 182 000 человек в районе Абьей,

ссылаясь на резолюцию 1325 (2000) и последующие резолюции по вопросу о женщинах, мире и безопасности и особо отмечая, что устранить сохраняющиеся препятствия, мешающие полному осуществлению этих резолюций, можно будет только при наличии твердой приверженности расширению прав и возможностей женщин, обеспечению их участия и соблюдению их прав человека и на основе слаженного руководства, последовательной информационной деятельности и практических действий и поддержки,

признавая, что нынешняя ситуация в Абьее и вдоль границы между Суданом и Южным Суданом по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить до 15 мая 2020 года мандат ЮНИСФА, изложенный в пункте 2 резолюции 1990 (2011), и, действуя на основании главы VII

Устава Организации Объединенных Наций, *постановляет также* продлить до 15 мая 2020 года срок выполнения задач ЮНИСФА, изложенных в пункте 3 резолюции 1990 (2011);

2. *постановляет* продлить до 15 мая 2020 года изменение мандата ЮНИСФА, изложенное в резолюции 2024 (2011) и в пункте 1 резолюции 2075 (2012), где предусматривается оказание ЮНИСФА поддержки Совместному механизму по наблюдению и контролю за границей (СМНКГ), и *постановляет далее*, что это является последним таким продлением, если только стороны не примут конкретных мер, указанных в пункте 3;

3. *постановляет*, что обе стороны должны продолжать добиваться ощутимого прогресса в демаркации границы, в частности посредством принятия нижеперечисленных мер:

1) патрули ЮНИСФА и СМНКГ: продолжать выдавать постоянно действующее разрешение и обеспечивать полную свободу передвижения всем операциям по воздушному и наземному патрулированию,

2) опорные пункты СМНКГ: оказывать поддержку созданию и функционированию четвертого пункта в Абу-Куссе/Вункуре,

3) заседания СМПБ: созвать два заседания Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности (СМПБ), в ходе которых следует сформулировать четкие указания СМНКГ, и обеспечить широкое распространение выводов этих заседаний,

4) Безопасная демилитаризованная приграничная зона (БДПЗ): обе стороны должны незамедлительно вывести свои войска из БДПЗ в соответствии с их обязательством, сформулированным в коммюнике СМПБ от 18 марта 2019 года, и уведомить ЮНИСФА о таком выводе, с тем чтобы они смогли проверить его осуществление,

5) коридоры для пересечения границы: незамедлительно открыть остальные коридоры для пересечения границы, указанные в резолюциях СМПБ от 18 марта 2019 года, и совместно с ЮНИСФА проверить их функционирование и свободу передвижения через границу,

6) демаркация границы: провести два заседания Совместного комитета по демаркации, разработать подробный план работы и бюджет для обсуждения вопросов демаркации, включая переговоры по спорным районам в рамках подписанных соглашений,

7) национальные наблюдатели: продолжать развертывание национальных наблюдателей для участия в оперативной деятельности СМНКГ;

4. *подтверждает* утвержденную максимальную численность воинских контингентов на уровне 3550 военнослужащих и *постановляет* санкционировать отсрочку вывода 295 военнослужащих сверх максимальной утвержденной численности до 15 мая 2020 года;

5. *подтверждает* утвержденную максимальную численность полицейского контингента на уровне 640 полицейских, включая 148 полицейских, набранных на индивидуальной основе, и 3 сформированных полицейских подразделения, *просит* Организацию Объединенных Наций принять необходимые меры для постепенного развертывания дополнительных сил полиции с целью достичь утвержденной максимальной численности в 640 полицейских и *заявляет* о своем намерении сократить утвержденную численность полицейского контингента по мере поэтапного формирования Службы полиции Абьея и

обеспечения ею эффективного поддержания правопорядка на всей территории района Абьей;

6. *просит* Генерального секретаря назначить гражданского заместителя руководителя ЮНИСФА и увеличить численность гражданского персонала в рамках имеющихся ресурсов для дальнейшего содействия поддержанию связи и взаимодействия со сторонами в соответствии с Соглашением о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от июня 2011 года, включая договоренность о создании Службы полиции Абьея;

7. *требует*, чтобы правительства Судана и Южного Судана оказывали ЮНИСФА всемерную поддержку в деле развертывания персонала ЮНИСФА, в том числе посредством оперативной выдачи виз независимо от гражданства сотрудников, и *выражает* серьезную обеспокоенность по поводу того, что правительство Судана не обеспечило оперативной выдачи виз для вспомогательного персонала, имеющего чрезвычайно важное значение для мандата ЮНИСФА, включая полицейских;

8. *настоятельно призывает* к тому, чтобы правительства Судана и Южного Судана содействовали базированию ЮНИСФА в районе действия Миссии, включая аэропорт в Атони, и предоставляли необходимые разрешения на полеты, отмечает, что использование аэропорта в Атони позволит сократить транспортные издержки ЮНИСФА, смягчить материально-технические проблемы, облегчить удовлетворение потребностей Миссии в медицинской эвакуации, служебных поездках и доставке грузов, расширить доступ к гуманитарной помощи и усилить охрану и безопасность персонала ЮНИСФА, и *призывает далее* все стороны полностью соблюдать свои обязательства по соглашениям о статусе сил;

9. *выражает* разочарование в связи с тем, что стороны чинят препятствия на пути полного выполнения мандата ЮНИСФА и мало что делают для выполнения Соглашения о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности и для достижения политического урегулирования вопроса о статусе Абьея, и *просит* Генерального секретаря проконсультироваться со сторонами и с Африканским союзом на предмет:

1. шагов, предпринимаемых Суданом и Южным Суданом для того, чтобы ЮНИСФА могли в полной мере выполнять свой мандат,

2. положения дел с участием Африканского союза и Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза (ИГВУАС) в политическом посредничестве в целях урегулирования абьейского спора и вопросов границы между Суданом и Южным Суданом и вынести рекомендации в отношении наиболее подходящего механизма, структуры или организационного мандата для региона в целях оказания сторонам поддержки, которая позволит добиться дальнейшего прогресса в этих областях,

3. усиления роли, которую играет Специальный посланник по Африканскому Рогу, поддерживая Африканский союз и оказывая сторонам помощь в создании временных административных механизмов и механизмов обеспечения безопасности в Абьее и в достижении политического урегулирования вопроса о статусе Абьея;

10. *настоятельно призывает* к дальнейшему прогрессу в деле создания временных институтов района Абьей в соответствии с Соглашением о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от июня 2011 года, *принимает к сведению*, что ЮНИСФА остается единственной структурой, оказывающей полицейские услуги, *требует*, чтобы правительства

Судана и Южного Судана участвовали в совместном планировании создания Службы полиции Абьея, и *просит*, чтобы обе стороны, особенно Южный Судан, участвовали в разработке дорожной карты по вопросам создания Службы полиции Абьея к маю 2020 года при поддержке со стороны ЮНИСФА;

11. *рекомендует* Африканскому союзу, ИГВУАС и Специальному посланнику Генерального секретаря продолжать координировать усилия, направленные на содействие полному осуществлению соглашений 2011 года, *и рекомендует далее* ЮНИСФА координировать с Африканским союзом, ИГВУАС и Специальным посланником Генерального секретаря процесс примирения, информационно-пропагандистскую работу с общинами и мирные политические процессы;

12. *приветствует* возобновление усилий по окончательному определению на местности центральной линии Безопасной демилитаризованной приграничной зоны (БДПЗ) и вновь заявляет, что центральная линия БДПЗ никоим образом не предрешает нынешнего или будущего правового статуса границы, исхода ведущихся переговоров по спорным районам и районам, на которые имеются притязания, и демаркации границ;

13. *обращает внимание* на то, что мандат ЮНИСФА по защите гражданского населения, изложенный в пункте 3 резолюции 1990 (2011), предусматривает, в частности, принятие необходимых мер для защиты гражданского населения в тех случаях, когда возникает непосредственная угроза физического насилия, от кого бы она ни исходила, и в этой связи *подчеркивает*, что миротворцы вправе применять все необходимые средства, включая, когда это необходимо, силу, для защиты гражданских лиц, подвергающихся угрозе физического насилия, в соответствии с мандатами миссий, Уставом Организации Объединенных Наций и другими применимыми нормами международного права, и *особо отмечает*, что старшее руководство миссий должно и впредь постоянно принимать меры к тому, чтобы персонал всех компонентов миссий и на всех уровнях системы подчинения был должным образом информирован о мандате миссии по защите гражданских лиц и о своих соответствующих обязанностях, был подготовлен к выполнению такого мандата и таких обязанностей и выполнял их; и дает высокую оценку усилиям ЮНИСФА в этом плане;

14. *осуждает* периодическое появление персонала службы безопасности Южного Судана и развертывание подразделений Диффрской нефтяной полиции в районе Абьей в нарушение Соглашения от 20 июня 2011 года, а также любые вторжения на эту территорию вооруженных ополченцев и *вновь требует*, чтобы правительство Южного Судана немедленно и без предварительных условий полностью вывело свой персонал службы безопасности из района Абьей, а правительство Судана вывело из района Абьей Диффрскую нефтяную полицию, и *вновь заявляет*, что согласно соответствующим резолюциям, в частности резолюции 1990 (2011) и резолюции 2046 (2012), район Абьей должен быть демилитаризован и кроме ЮНИСФА и Службы полиции Абьея там не должно быть никаких сил, а также вооруженных формирований местных общин;

15. *настоятельно призывает* правительства обеих стран принять все необходимые меры для обеспечения фактической демилитаризации Абьея, в том числе на основе осуществления программ разоружения, если в этом возникнет необходимость;

16. *подтверждает*, что ЮНИСФА могут осуществлять конфискацию и уничтожение оружия в районе Абьей, как это санкционировано в резолюции 1990 (2011), сообразно своему мандату и в рамках имеющихся у них возможностей, действуя при этом по согласованию со сторонами, подписавшими в

июне 2011 года Соглашение о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности, ОНКА и общинами миссерия и нгок-динка и в соответствии с ранее принятым ОНКА решением создать в Абьее «зону, свободную от оружия», *призывает* правительства Судана и Южного Судана, ОНКА и общины миссерия и нгок-динка и все прочие группы оказывать ЮНИСФА всестороннее содействие в этой связи;

17. приветствует инициативы ЮНИСФА в поддержку межобщинного диалога и усилий общин миссерия и нгок-динка и всех других общин, в частности местных комитетов мира, в целях укрепления межобщинных отношений и содействия обеспечению стабильности и примирению в районе Абьей и предлагает, чтобы ЮНИСФА осуществляли координацию с администрацией в Абьее, назначенной Джубой, и администрацией миссерия в Мугладе, задействуя для этого соответствующий гражданский экспертный ресурс, в интересах сохранения стабильности, содействия примирению между общинами и создания условий для возвращения перемещенных лиц в свои деревни и оказания услуг;

18. настоятельно призывает правительства обеих стран незамедлительно предпринять шаги в целях осуществления мер укрепления доверия между соответствующими общинами в районе Абьей, обеспечивая при этом всестороннее, эффективное и полноценное участие женщин, независимо от района происхождения, на всех этапах работы, в том числе по линии процессов примирения на низовом уровне, а также в рамках текущих усилий неправительственных организаций и посредством оказания ЮНИСФА всемерной поддержки в их усилиях по содействию диалогу на уровне общин;

19. *выражает озабоченность* в связи с тем, что женщины по-прежнему отсутствуют в числе руководителей местных комитетов мира, *призывает* все стороны содействовать всестороннему, эффективному и полноценному участию женщин, в том числе на всех уровнях межобщинного диалога, для обеспечения заслуживающего доверия и легитимного процесса и *приветствует и поощряет* усилия ЮНИСФА, направленные на привлечение женщин к участию в мирных переговорах;

20. *приветствует* неустанные усилия, предпринимаемые ЮНИСФА в рамках имеющихся у них возможностей и ресурсов и в тесном взаимодействии с общинами миссерия и нгок-динка для укрепления потенциала общинных комитетов защиты в целях содействия процессам обеспечения правопорядка в Абьее, гарантирующим гуманное и достойное обращение с подозреваемыми и другими задержанными лицами, и дальнейшего взаимодействия в этом вопросе с правительствами обеих стран;

21. *призывает* все стороны максимально учитывать выводы и рекомендации по итогам расследования убийства миротворца ЮНИСФА и верховного вождя нгок-динка, проведенного Объединенным следственно-разыскным комитетом района Абьей после обнародования заключения Комиссией Африканского союза, приветствует заявление СМБАС для печати от 24 марта 2015 года, в котором Комиссии Африканского союза было предложено привлекать стороны к работе на основе этих выводов и рекомендаций, с нетерпением ожидает выхода доклада Комиссии Африканского союза по убийству вождя нгок-динка, о подготовке которого договорились традиционные лидеры, и надеется, что этот доклад послужит основой для примирения между этими общинами, учитывая необходимость содействовать стабильности и примирению в районе Абьей;

22. *призывает* все государства-члены, в частности Судан и Южный Судан, обеспечить свободное, беспрепятственное и оперативное перемещение в Абьей, из Абьея и по всей БДПЗ всего персонала, а также техники, материально-

технических средств, предметов снабжения и другого имущества, включая автотранспортные средства, летательные аппараты и запасные части, предназначенные исключительно для официального использования ЮНИСФА;

23. *требует*, чтобы все вовлеченные стороны предоставляли всему гуманитарному персоналу неограниченный, безопасный и беспрепятственный доступ к гражданским лицам, нуждающимся в помощи, и создавали все необходимые условия для его деятельности в соответствии с нормами международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, и руководящими принципами Организации Объединенных Наций в отношении гуманитарной помощи;

24. *приветствует* совместную программную инициативу Организации Объединенных Наций по Абьею, поддержанную страновыми группами Организации Объединенных Наций в Судане и Южном Судане, особенно с учетом недавних наводнений и вызванного ими вынужденного перемещения людей;

25. *рекомендует*, чтобы правительство Судана и правительство Южного Судана продолжали содействовать развертыванию персонала Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), с целью обеспечить свободу передвижения, а также обнаружение и обезвреживание мин в районе Абьей и в БДПЗ;

26. *настоятельно призывает* все стороны прекратить насилие во всех формах, нарушения и ущемления прав человека, нарушения норм международного гуманитарного права и действия в отношении гражданских лиц, включая женщин и детей, нарушающие иные применимые нормы международного права, и предать суду лиц, виновных в таких ущемлениях и нарушениях;

27. *просит* Генерального секретаря обеспечить эффективное отслеживание случаев нарушения и ущемления прав человека, включая случаи сексуального и гендерного насилия и другие нарушения и ущемления прав человека, совершенные в отношении женщин и детей, и *вновь обращается* с призывом к правительству Судана и правительству Южного Судана всемерно сотрудничать с Генеральным секретарем с этой целью, в том числе посредством выдачи виз соответствующему персоналу Организации Объединенных Наций;

28. *просит* Генерального секретаря прилагать усилия для увеличения числа женщин в составе ЮНИСФА сообразно с резолюцией 2242 и для обеспечения всестороннего, эффективного и полноценного участия женщин во всех аспектах операций в целях осуществления плана актуализации гендерной проблематики сообразно с резолюцией 1325 и *призывает* ЮНИСФА обеспечить сохранение адекватного экспертного потенциала в области защиты женщин и детей;

29. *приветствует* инициативы Генерального секретаря по официальному закреплению культуры высокой эффективности в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, *ссылается* на свои просьбы в резолюциях 2378 (2017) и 2436 (2018) о том, чтобы Генеральный секретарь обеспечил использование объективных данных о служебной деятельности, касающихся эффективности миротворческих операций, для улучшения деятельности миссий, включая решения по таким вопросам, как развертывание, принятие мер по улучшению положения, репатриация и стимулирование, и *вновь заявляет* о своей поддержке деятельности по разработке всеобъемлющего и комплексного нормативного рамочного подхода к оценке результативности, в соответствии с которым устанавливались бы четкие стандарты служебной деятельности для оценки работы всего гражданского и негражданского персонала Организации Объединенных Наций, участвующего в операциях по поддержанию мира и

оказывающего поддержку таким операциям, и который способствовал бы эффективному и полному осуществлению мандатов и включал бы в себя всеобъемлющую и объективную методологию, основанную на ясных и четко определенных контрольных показателях, в целях привлечения к ответственности за неудовлетворительную работу и применения стимулов и мер поощрения за образцовую работу, и *призывает* его применять такой подход к ЮНИСФА в соответствии с резолюцией 2436 (2018);

30. *просит* Генерального секретаря и далее принимать необходимые меры для обеспечения неукоснительного соблюдения всем персоналом ЮНИСФА проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и предоставлять Совету полную информацию о прогрессе, достигнутом миссией в этой связи, и настоятельно призывает страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, принимать надлежащие превентивные меры, включая проверку всего персонала, обучение с целью повышения осведомленности на этапе, предшествующем развертыванию, и в составе миссий и своевременное расследование заявлений, сообразно обстоятельствам, и принимать соответствующие меры к привлечению виновных к ответственности и репатриировать подразделения, когда имеются достоверные доказательства наличия широко распространенных и систематических случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала таких подразделений;

31. *отмечает* усилия Генерального секретаря по обеспечению тесного сотрудничества между миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, включая ЮНИСФА, Миссию Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан (МООНЮС) и Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), а также его Специальным посланником по Африканскому Рогу;

Отчетность

32. *просит* Генерального секретаря представить ему не позднее 31 января 2020 года записку с информацией о ходе выполнения мандата ЮНИСФА и доложить о прогрессе в деле увеличения численности полицейских, назначения гражданского заместителя руководителя миссии, планирования сокращения численности военнослужащих, использования аэропорта в Атони и выдачи виз в поддержку осуществления мандата;

33. *просит* Генерального секретаря продолжать информировать Совет о прогрессе в деле выполнения мандата ЮНИСФА, представив ему для этого не позднее 15 апреля 2020 года один письменный доклад с информацией:

- о положении дел с участием Африканского союза и ИГВУАС в политическом посредничестве в целях урегулирования абьейского спора и вопросов границы между Суданом и Южным Суданом и рекомендациями в отношении наиболее подходящего механизма, структуры или организационного мандата для региона в целях оказания сторонам поддержки, которая позволит добиться дальнейшего прогресса в этих областях,

- об усилиях, прилагаемых Специальным посланником по Африканскому Рогу в целях поддержки Африканского союза и оказания сторонам помощи в создании временных административных механизмов и механизмов обеспечения безопасности в Абьее и в достижении политического урегулирования вопроса о статусе Абьея,

- о прогрессе в осуществлении любых мер, принятых в соответствии с пунктом 3,

- о прогрессе в деле сокращения численности военнослужащих, увеличения численности полицейских, назначения гражданского заместителя руководителя миссии, использования аэропорта в Атони и выдачи виз в поддержку осуществления мандата,
- об открытии аэропорта в Атони в соответствии с пунктом 8,
- о результатах отслеживания ситуации с соблюдением прав человека в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 27, включая информацию, результаты анализа и данные относительно случаев нарушения и ущемления прав человека,
- о мерах, принятых в соответствии с пунктами 27 и 28,
- вкратце о мерах, принятых в целях улучшения результатов работы миссий и урегулирования проблем в деятельности, включая упущения в плане руководства и национальные оговорки, которые негативно сказываются на эффективности выполнения мандата, и сложные условия работы;

34. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.